

ACC

10000/143/200

10000/143/200

LEAVE, PRISON STAFF
OCT. 1943

AMGOT/1203/PS

LEAVE - PRISON STAFF

LEAVE - PRISON STAFF

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

10000 / 143 / 200

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM OCT 1913

TO

CATALOGUE

File No. 100
Sheet No. 100

THE SILENT

[illegible]

Capt Brown

Ref. 5/6.

Please see 1/2-
authority for MORTILLARO
to proceed on leave.

24/
110.

~~Proctor~~
SAMS

387

NO MORE ORIGINALLY THIS DOCUMENT
disposed of.

W. L. Thurman

for Colonel,
Commissioner of Public Safety

MODULARIO
G.G. - a. c. 86N. 545 Carr. 010
addi 22 = X 1963 ADIREZIONE
ORDINE CONDIZIONE CENTRALI
PALERMO

UFFICIO SANITARIO

UFFICIO DEL MEDICO CHIRURGO

N. 386

OGGETTO

Gianganni Sebastiano
Capo Guardia.

Il Capo Guardia
si affetto e da
quattro giorni
sofferendo per
coliche renali, e
cidicanti, egli è
obbligato per
tanto di cure e
di riposo assoluto
per almeno giorni
trenta; da esse
provire in famiglia.

IS. SANITARIO
386

N. 386

9

Ill.mo Signor Direttore
Delle Carceri Centrali di

PALERMO

Il sottoscritto Capoguardia Signor Sebastiano, essendo
sofferente da due giorni di orecchie e di orecchie, ed avendo avuto er-
dinato da questo Dott. Signor Capitano Pignatari assoluto riposo
con dieta assoluta, ed una cura di iniezioni le quali in sito non
si trovano nelle orecchie, ed essendo egli provvisto a casa
di tutto l'occorrente per tali dolori, ed essendo presente
V.S. Ill.mo affinché volli disporre che venga ricompensato, con la
scorta del sottoposto Grispino e dell'Agente Terrente i quali sono
a conoscenza del suo male avendo altre volte assistito, con un
accidentale disposizione di questa Direzione. Essendo per poi pro-
cedere per Pignatari ed un'ordine della licenza concessa dal Su-
periore Ministero nel mese di giugno u.s., in modo che in caso alla
ogni famiglia possa fare la cura esatta (ed evitare serie compli-
cazioni) ed avere nello stesso tempo quel conforto e quella assi-
stenza che in tutto non può avere.

Fiducioso di un sollecito interessamento da parte di V.S. -

Ringrazza

In Capoguardia

Palermo, li 21.10.1943-

Giuseppe Sebastiano

P.S. Per la licenza sopraddetta V.S. può chiedere informazioni

al Signor Ragioniere Capo Mostacci in altro presente in questa

Direzione.

385

8
Direction of the Judicial Central

A. Prisons of Palermo.

Physician Office

No. 356

Oct. 22, 1943

Subject: Chiefguard Mangano Sebastiano

The mentioned chiefguard, since this four days, suffers loins
He needs treatment and absolute rest, for, at least, 30 days to enjoy
with family.

The physician

G.B.F.

384

Direction of the Judicial Central
Prisons of Palermo.

Physician Office

No. 356

Oct. 22, 1943

Subject: Chiefguard Giangarrà Sebastiano

The mentioned chiefguard, since this four days, suffers loins
He needs treatment and absolute rest, for, at least, 30 days to enjoy
with family.

The physician

G.B.F.

383

To Director of Central Prisons of

Palermo.

I, the undersigned, Chiefguard Giengarrà Sebastiano, suffering since this two days, loins-gravel stone, and having a prescription of this Dr. Capitano Pignataro, for an absolute rest, diet and injections treatment, which can't be found in these pharmacies, and being himself well provided at my house of everything required for such pains, I beg your kindness to dispose that Sottocapo Grippo and Agent Torrente, who are my acquainted with my suffering, as they have me their assistance before, will accompany me, with a car of that Direction, to Trapani and afterward I will go on to Favignana to enjoy the farlough granted to me, by Minister, on June last. So that I will be able to get the right assistance of my family (thus avoiding complications), and in the meantime to enjoy comfort, which I can't enjoy here.

Trusting in your immediate interest, I thank you and oblige.

Respectfully yours,

Giengarrà Sebastiano

Chiefguard

Palermo, October 21, 1943.

382

which can't be found in these pharmacies, and being
himself well provided at my house of everything re-
quired for such pains, I beg your kindness to dispose
that Scitocapo Gribino and Agent Torrente, who are
my acquainted with my suffering, as they have me their
assistance before, will accompany me, with a car of that
Direction, to Izapani and afterward I will go on to
Pavignana to enjoy the furlough granted to me, by
Minister, on June last. So that I will be able to get
the right assistance of my family (thus avoiding com-
plications), and in the meantime to enjoy comfort,
which I can't enjoy here.

Trusting in your immediate interest, I thank you
and oblige.

Respectfully yours,

Giorgiarrè Sebastiano

Chiefguard

Palermo, October 21, 1943.

GBF

382

To Director of Central Prisons of

Palermo.

I, the undersigned, chiefguard Giangarrà Sebastiano, suffering since this two days, loins-gravel stone, and having a prescription of this Dr. Capitano Pignataro, for an absolute rest, diet and injections treatment, which can't be found in these pharmacies, and being himself well provided at my house of everything required for such pains, I beg your kindness to dispose that Sottocapo Gripino and Agent Torrente, who are my acquainted with my suffering, as they have me their assistance before, will accompany me, with a car of that Direction, to Trapani and afterward I will go on to Favignana to enjoy the furlough granted to me, by Minister, on June last. So that I will be able to get the right assistance of my family (thus avoiding complications), and in the meantime to enjoy comfort, which I can't enjoy here.

Trusting in your immediate interest, I thank you and oblige.

Respectfully yours,

Giangarrà Sebastiano.

Chiefguard

381

Palermo, October 21, 1943.

General Direction of Prisons

B/F 1203

6

Enclosed a petition of Custody Agent Mortillaro Emanuele addressed to Colonel
Paletti Superior Officer of Civil Affairs.

Remarks: office duty.

To:cc: Syst Prisons ——— Translation of B/4 350
Capt. Brown ———

5
 To Colonel Poletti

Superior Officer of Civil Affairs.

Palermo

The undersigned Mortillaro Emanuele, first-class Guard of Judicial Prison of Palermo is compelled to ask you that benevolent consideration which is the magnanimous expression of the American Starry Republic.

Since this ten months, my wife and four very young children have been evicted in Sattarico (Prov. Cosenza) on account of aerial incursions, which caused damages on my dwelling house.

Now, my poor family is at the mercy of the public charity, and you may consider what assistance I can give them with my miserable wages, and yet without any news, since 5 months.

Poor woman, moneyless, without the support of any relatives, certainly suffers hunger and cold.

I beg your kindness to consider the very sad conditions of an honest mother with four children, and moreover moneyless.

Sir, this day Sicily appreciates your perfect interest of good making rescuer, I beg your kindness for the sake of a poor father: Please, let me have one month furlough and railroad tickets, for me as well for my family, so ~~that~~ I will go to Calabria to fetch my beloved family and take them back here, in order to be able to estimate them all.

Taking my family in Palermo I do revive, for I also suffer all lot without my wife's assistance.

You, who possess so magnanimous heart, to become one of poor father critical situation, I believe you would echo my appeal, and thus save a poor family obliged to all mortifications of the world, and oblige.

Respectfully and faithfully yours

Mortillaro Emanuele.

on my dwelling house.

Now, my poor family is at the mercy of the public charity, and you may consider what assistance I can give them with my miserable wages, and yet without any news since 5 months.

Poor woman, moneyless, without the support of any relatives, certainly suffers hunger and old.

I beg your kindness to consider the very sad conditions of an honest mother with four children, and moreover moneyless.

Sir, this day, Sicily appreciates your perfect interest of good making rescuer, I beg your kindness for the sake of a poor father: Please, let me have one month furlough and railroad tickets, for me as well for my family, so ~~that~~ I will go to Calabria To fetch my beloved family and take them back here in order to be able to extirpate them all.

Taking my family in Palermo I do revive, for I also suffer all lot without my wife's assistance.

You, who possess so magnanimous heart, to become one of poor father critical situation, I believe you would echo my appeal, and thus save a poor family obliged to all mortifications of the world, and oblige.

Respectfully and faithfully yours

Mortillaro Emmanuele.

Agent.

P.S. Marietta Maria, wife, 32 years of age.
Mortillaro Salvatore, Son, 13 years of age
Mortillaro Lucia, Daughter, 10 years of age
Mortillaro Corradino, son, 5 years of age
Mortillaro Franco, son, 3 years of age.

G.B.P.

Modello N. 26 (C. ri)
" 53 (Riformatori)

MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

Palermo li 19/10/ 1943 A.

DIREZIONE DEL
GENERALE DELLE PRIGIONIPRISON SECTION
FOGLIO di trasmissione all'Ufficio

AFFARI CIVILI

Conto corrente postale N. _____

N. _____ Tit. _____ Fasc. _____ Ltr. _____

Risposta alla lettera del _____

Div. _____ Sez. _____ N. _____

AMGOT Hags

ATT Col Michel

ALLEGATI		OSSERVAZIONI
Num.	DESCRIZIONE	
1	Istanza di questo agente di Custodia Mortillaro Emanuele diretta al Sig. Colonnello Poletti Ufficiale Superiore degli Affari Civili.	Per dovere d'ufficio. 378 Translation at 5/6.

IL DIRETTORE

P. *[Signature]*

3
T. P. 7205

Il signor Colonnello Poldi, ufficiale
superiore dei sobborghi di Poldi.

Il sottoscritto Montellaro Emanuele fu Salvatore
guardia scelta del carcere Giudiziario di Palermo e
sottobello e inoltre alla U. S. del suo quella benedetta
contribuzione che è l'esperienza Magnanimità
della Repubblica Italiana Americana.

Da circa 10 mesi, mia moglie e quattro
figli di tenera età, si sono trasferiti al paese di
Poldi per il loro bene, per sfollamento ed a seguito
dei miei studi alla mia casa di abitazione di
Poldi, a causa delle incursioni delle.

Dopo questa povertà mia famiglia, per la
mia miseria si trova in talia della povertà della
benedizione pubblica col mio misero stipendio
contributo quale aiuto si chi ho potuto inviare,
e ora per colui ha circa 5 mesi che non pago
e non ho potuto ricevere alcuna notizia.

povertà povertà, prima di cui solo
senza l'appoggio di nessun parente e certamente
povertà la fame col vil credito.

Io sono la vostra gente d'ordine
almeno qualche contributo le testimonio con la
chi non hanno questa con quattro bambini e per
unghie di ogni pari di ogni mezzo finanziario.
Per il vostro che oggi la vostra offerta.

Il sottoscritto Mortellaro Emanuele fu creatore
guardia scelta del carcere Lindiguisio di Palermo e
costretto chiedere alla U. S. di Palermo quella benedizione
considerazione che è l'espressione Magnanimità
della Repubblica Stellata Americana.

Da circa 10 mesi, mia moglie e quattro
figli di tenera età, si sono trasferiti al paese di
Arturo per lavoro per sfollamento ed a seguito
dei buoni risultati alla mia casa di abitazione di
Palermo, a causa delle incursioni aeree.

Dopo questa povera mia famiglia, per la
sua miseria si trova in tutta la parte della
benedizione pubblica col mio misero stipendio
conoscendo quale aiuto si chi ho potuto inviare,
e ora per colpa ha ereditato 5 mesi che non pago
e non ho potuto comprare alcuna notizia.

Forse ora, prima di un solo

senza l'appoggio di nessun parente e certamente
sopprimere la fame col il freddo.

Io invoco la Vostra grande lotta d'amore
affrontare soprattutto le tristissime condizioni
di una madre morta con quattro bambini e per
maggiori disgrazie pur di oggi mezzo frangere.

Sir, dal 1941 che oggi la Italia è appesa
le U. S. di Palermo d'interamento perfetto, e di

liberazione io nelle qualità di essere padre, di
chiedo un aiuto: di pago di denaro passato
per farli ottenere un aiuto di lavoro ed i figli.

servizi per la mia famiglia vuole oggi che la
 Calabria è stata liberata poter vivere in libertà
 la mia amata famiglia che con l'addio alla
 strada attendono il suo protettore, per sfamarsi, e
 accompagnarli attraverso questo lungo viaggio, che
 sarà tutto ch'istinto.

Fortunato li o Palermo io risuscito, io
 aiuto perché oggi so che io anche la famel, per
 mancare dell'altro ch'io mi voglio.

For' che possiede in doti d'obsequio
 Guor, immensamente della d'ingegno d'istinto
 ch'io posso poche di famiglia. Odo che facete
 Leo, a questo mio Appello, e così saluto
 un povero famiglia, che è soggetta a tutto la
 morte frazione del mondo ch'io oggi non ho per me.

Con fede mi. Poverino.

Agente e Medillaro S. m. m. m.

Palermo 14. 10. 943

Chaplin

Figli	Charlotte	Chano	Tram	92
Figli	Salvatore	Chano	Tram	13
"	Jucio	"	"	10
"	Conradino	"	"	5
"	Francesco	"	"	3

LEAVE

PRISON STOP

2

CENTRAL PRISON PALERMO

PRISON PERSONNEL

LEAVE SHEET.

The prison guard MORTILLARO Emanuele fu Salvatore
e fu Di Martino Francesca, born 13.1.1899 at Noto (Siracusa),
is authorized to have a leave to travel to Lattarico (Cosenza).
He dressed civilian clothes.-

Director
F. Colonna.

Put in file.
m/h.

370

MODULARIO
C.G. - d. c. - 6Mod. 7 (Agg. 3/1)
(Art. 50 del regolamento)

AGENZIE GIUDIZIARIE
PALERMO
CORPO DEGLI AGENTI DI CUSTODIA
degli Istituti di Prevenzione e di Pena
FOGLIO DI LICENZA

E' concessa all'Agente Mortillaro Emanuele
figlio di Fu Salvatore di fu Di Martino Pycca nato
Provincia di Siracusa il 13/1/ 1899 una licenza
temporanea di giorni 5 con la facoltà di recarsi a
Lettarico per licenza breve
(Prov. Cosenza)
Si pregano tutte le Autorità a volergli prestare, occorrendo, protezione
ed assistenza.

CONTRASSEGNI	
Statura m. l.	.....
Capelli	.....
Sopracciglia	.....
Occhi	.....
Fronte	.....
Naso	.....
Bocca	.....
Mento	.....
Viso	.....
Colorito	.....
Segni particolari	.....

veste l'abito civile -
deve recitarsi in servizio il
mattino del.....
Palermo, addi..... 19.....



IL DIRETTORE
F. Columba

